



พร้อมออกแบบการท่องเที่ยวให้คุณ

จากประสบการณ์การทำงาน

ในวงการสายการบินมากกว่า 40 ปี ด้วยใจรักงานบริการ
อยากแบ่งปัน พร้อมจะเต็มเต็มความสุขให้กับลูกค้า

www.pandktraveldesign.com

info@pandktraveldesign.com

02-683-2929, 061-509-3226

@edw4634c

PandKTravel

เที่ยวจีน ฟรี..วิซ่า
ทัวร์ไม่ลงร้าน

มหัศจรรย์

จางเจียเจีย

vietjet air.com
BT-CSX10_VZ
5 วัน | 4 คืน

แวะช้อปปิ้ง ART TOY สุดฮิตปี
POP MART

เที่ยนจื่อซาน

เที่ยนเหมินซาน

25,999.-

ราคาเริ่มต้น

พักในเมืองโบราณฟุหรงเจิน
เที่ยวโอโล่อกุยกานเที่ยนจื่อซาน ภูเขาฮิลล์ลีย์ลู่ย่า.
ขึ้นกระเช้ายาวที่สุดในโลก สู่ ประตูสวรรค์

เดินทาง ต.ค. 67 - ม.ค. 68

ฟรี!!
น้ำหนักกระเป๋า

★★★★
พักโรงแรมดี
4 ดาว

อาหาร
10 มื้อ



- พักในเมืองโบราณฟูหรงเจิน
- เที่ยวไฮโลที่อุทยานเทียนจื่อชาน
- ขึ้นกระเช้ายาวที่สุดในโลก สู่ ประตูสวรรค์



เดินทางโดยสายการบินไทยเวียดเจ็ทแอร์ อาหาร : 10 มื้อ โรงแรม : 4 คืน



FLIGHT: 023004
BRK 18:10 -- CSX 22:30

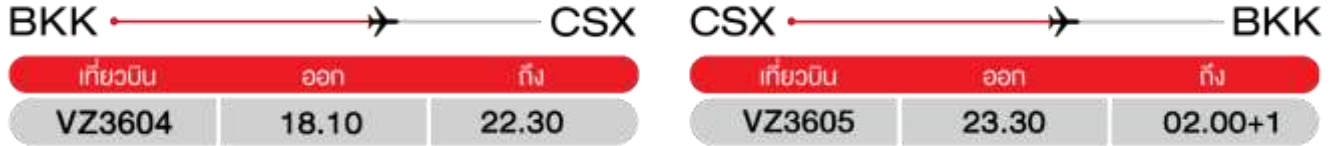
FLIGHT: 023005
CSX 23:31 -- BRK 05:00

วันที่	รายการทัวร์	อาหาร			โรงแรม
		เช้า	กลางวัน	เย็น	
1	• สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินฉางซาหวงฮวา • เมืองฉางซา				VIENNA HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
2	• เมืองฉางซา • เกาะกั้น (รวมรถแบบตลิ่งลี่) • นักรบไฟความเร็วสูง • เมืองฟูหรงเจิน • เมืองโบราณฟูหรงเจิน	✓	✓	✓	TUWANGJU KEZHAN HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
3	• เมืองจางเจียเจีย • พิพิธภัณฑ์โกภาพวาดหินทราย • ภูเขาเทียนเหมินชาน • ทางเดินกระamikงมลา • ถ้ำประตูสวรรค์	✓	✓	✓	WULINGYUAN HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
4	• อุทยานจางเจียเจีย • เขตกบู่ยักษ์ธรรมชาติเทียนจื่อชาน • ภูเขาฮี้ตเลอฮยาฟ • สะพานอันดั้นหนึ่งได้ฟ้า • อวนคนเดินซีปู้เจีย	✓	✓		WULINGYUAN HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
5	• เมืองจางเจียเจีย • ผ่านชนบทเขาปายาง • ฉางซา • อวนคนเดินหวงจิงอู่ • สนามบินฉางซาหวงฮวา • สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ	✓	✓		



รายการทัวร์อาจมีเปลี่ยนแปลงอันตามความเหมาะสม โดยดูสถานการณ์หน้างานเป็นหลัก แต่จะถือว่าครบทุกรายการ

โปรแกรมการเดินทาง 5 วัน 4 คืน : เดินทางโดยสายการบินไทยเวียดเจ็ทแอร์



วันแรก

สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินฉางซาหวงฮวา • เมืองฉางซา

📺 (-/-/-)

- 15.00 น. พร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4** นำคณะเชคอิน ณ **เคาน์เตอร์ สายการบินไทยเวียดเจ็ท (VZ)** โดยมีเจ้าหน้าที่จากบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวก



หมายเหตุ

เนื่องจากตัวเครื่องบินของคุณจะเป็นตัวสุ่มระบบ **Random** ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกับ และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

- 18.10 น. ออกเดินทางสู่ **เมืองฉางซา ประเทศจีน** โดยเที่ยวบินที่ **VZ3604 (ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**
- 22.30 น. เดินทางถึง **สนามบินฉางซาหวงฮวา** หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ **สาธารณรัฐประชาชนจีน** (เวลาที่ท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)

จากนั้น

พักที่ VIENNA HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สอง

เมืองฉางซา • เกาะส้ม (รวมรถबाटารี) • นั่งรถไฟความเร็วสูง • เมืองฟูหรงเจิน • เมืองโบราณฟูหรงเจิน

🕒 (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า

🕒 **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น

แวะเที่ยว **เกาะส้ม** สวนสาธารณะขนาดใหญ่ใจแม่น้ำ ชมความยิ่งใหญ่ของอนุสรณ์สถานที่ถูกสร้างขึ้นเพื่อรำลึกถึงประธาน **เหมา เจ๋อตุง** โดยประติมากรรมหินอ่อนขนาดใหญ่อันสวยงามนั้น ขนาดของรูปปั้นนั้นจะมีความพิเศษกับท่านเหมาเจ๋อตุงเป็นอย่างมาก ด้วยความสูง 32 เมตร ที่เทียบเท่ากับอายุ 32 ที่ปรากฏอยู่บนรูปปั้น และความยาว 83 เมตร ซึ่งเท่ากับอายุจริงของประธานเหมานั่นเอง **(รวมรถबाटารี)**

กลางวัน

🕒 **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น

จากนั้น นำท่านไปยัง **สถานีรถไฟความเร็วสูงฉางซา** ออกเดินทางสู่ **เมืองฟูหรงเจิน** โดยรถไฟความเร็วสูงขบวนที่ **G5892 เวลา 13.50 – 16.18 น.** หรือ **G6519 เวลา 15.35-18.22 (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง 30 นาที)** จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณฟูหรงเจิน** สถานที่อันเป็นที่ตั้งของหมู่บ้านโบราณริมน้ำตกในมณฑลหูหนาน เปี่ยมไปด้วยเสน่ห์ของสถาปัตยกรรมเก่าแก่คละเคล้ากับความสวยงามของธรรมชาติอย่างลงตัว ประชากรส่วนใหญ่ที่อาศัยอยู่จะเป็นชนกลุ่มน้อยเผ่าถู่เจีย บ้านเรือนในเมืองโบราณแห่งนี้จะมีลักษณะเป็นอาคารไม้สไตล์จีนโบราณ และมีน้ำตกขนาดใหญ่ 2 ชั้น ตั้งอยู่ใจกลางหมู่บ้าน เดิมเคยเป็นแค่เมืองเล็กๆ ซึ่งภายหลังหมู่บ้านถูกใช้เป็นที่ถ่ายทำภาพยนตร์ HIBISCUS TOWN จึงกลายมาเป็นที่นิยมของนักท่องเที่ยว **นำท่านเข้าสู่ที่พัก และอิสระพักผ่อนตามอัธยาศัย**



ในยามค่ำคืนทั่วทั้งหมู่บ้านจะถูกประดับประดาด้วยแสงไฟสวยงาม จุดเด่นของหมู่บ้านแห่งนี้จะเป็นอย่างอื่นไปไม่ได้ อาคารบ้านเรือนโบราณที่ตั้งอยู่ริมหน้าผา และน้ำตกหินปูนขนาดใหญ่ 2 ชั้น นับเป็นภาพจำที่นักท่องเที่ยวต้องนึกถึงเมื่อเอ่ยถึงเมืองโบราณแห่งนี้ “น้ำตกฟูหรง” นั้นสวยงามที่สุดในช่วงหน้าฝน ซึ่งบริเวณน้ำตกจะมีทางเดินสามารถเข้าไปด้านหลังม่านน้ำตกขนาดใหญ่ได้ บรรยากาศและผู้คนในเมืองนั้นดำเนินไปอย่างเรียบง่าย มีถนนสายหลักของหมู่บ้านอย่าง Wuli Slate Street ที่เต็มไปด้วยร้านอาหาร และร้านค้า เรียงรายตลอดระยะ 2.5 กิโลเมตร (หมายเหตุ: ปริมาณน้ำตก ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศและฤดูกาล)

คำ
จากนั้น

๑๐ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

พักที่ TUWANGJU KEZHAN HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★



วันที่สาม

เมืองจางเจียเจีย • พิพิธภัณฑ์ภาพวาดหินทราย • ภูเขาเทียนเหมินซาน • ทางเดินกระจกريمة
ผา • ถ้ำประตูสวรรค์

☉ (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า

☉ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น

นำท่านชม **พิพิธภัณฑ์ภาพวาดหินกรวดทราย** (จวินเซิงฮวาเยี่ยน) พิพิธภัณฑ์ที่จัดแสดงภาพวาดของหลี่จวินเซิง ซึ่งเป็นผู้ที่ริเริ่มศิลปะแบบใหม่ที่เรียกกันว่า จิตรกรรมภาพเม็ดทราย ใช้วัสดุจากธรรมชาติ เช่น กรวดสี เม็ดทราย กิ่งไม้ หิน ฯลฯ มาจัดแต่งเป็นภาพทิวทัศน์จิตรกรรมที่รังสรรค์ขึ้นมา ล้วนได้รับรางวัลและการยกย่องมากมายหลายปีซ้อนจนเป็นที่เลื่องลือไปทั่วโลก

กลางวัน

☉ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

(หมายเหตุ: ทางเดินกระจกเปิด-ปิด ให้บริการจะขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ)

จากนั้น

นำท่านเดินทางสู่ **เขาเทียนเหมินซาน** เป็นภูเขาถือชื่อแห่งแรกที่ได้บันทึกไว้ในจดหมายเหตุประวัติศาสตร์ของเมืองจางเจียเจี๋ย เนื่องจากหน้าผาสูงชันมีช่องโพรงลักษณะคล้าย



หมายเหตุสำคัญ

หากกระเช้าปิดซ่อมบำรุง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินทุกกรณี แต่จะจัดหาโปรแกรมอื่นมาทดแทน โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทั้งนี้ การเปิด-ปิดให้บริการของกระเช้านั้น ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ ทางบริษัทฯ จะคำนึงถึงความปลอดภัยของนักท่องเที่ยว และยึดตามประกาศจากทางอุทยานเป็นสำคัญ

ประตู **ช่องหินเทียนเหมิน (ประตูสวรรค์)** ที่มีทัศนียภาพแปลกมหัศจรรย์และพบเห็นได้น้อยมากในโลกปัจจุบัน และขึ้นสู่ **ยอดเขาเทียนเหมินซาน (โดยรถโค้ชของอุทยาน)** และต่อกระเช้าขึ้นไปชมความงามของภูเขานับร้อยยอดที่สูงเสียดฟ้า ระหว่างทางตื่นตาตื่นใจไปกับ “ถนน 99 โค้ง” เส้นทางขึ้นเขาเลาะหน้าผาที่มีโค้งมากถึง 99 โค้งจากบนกระเช้าชมทัศนียภาพของ “หน้าผาลอยฟ้า” ที่งดงามที่สุดแห่งหนึ่ง พร้อมกับท้าทายความหวาดเสียวของทางเดินกระเช้าที่มีระยะทางประมาณ 60 เมตร สร้างอยู่สูงกว่าระดับน้ำทะเลถึง 1.4 กิโลเมตร เมื่อก้มลงมองไปยังเบื้องล่างสามารถมองเห็นทุกสิ่งทุกอย่างที่อยู่ภายใต้ทางเดินกระเช้าทั้งหมด (รวมค่ารถอุทยาน ค่ากระเช้า 1 ขา และค่าบันไดเลื่อน 1 ขา ซึ่งในวันเดินทางอาจจะมีการสลับปรับเปลี่ยนการขึ้น/ลง)

➡ **เลือกซื้อ OPTION: โชว์เหมย์ลีเซียงซี หรือ โชว์จิ้งจอกขาว**

โชว์ที่แสดงเกี่ยวกับวัฒนธรรมของชนพื้นเมืองของมณฑลหูหนาน เป็นการแสดงในโรงละครมีการร้องเพลงและรำรำเล่าเรื่องราวของชนพื้นเมือง พร้อมด้วย แสง สี เสียง และนักแสดงกว่า 200 ชีวิตร่วมแสดง

➔ **โชว์เหมย์ลีเซียงซี ราคาประมาณ 400 หยวน/ท่าน (ชำระได้กับทางหัวหน้าทัวร์)**

➔ **โชว์จิ้งจอกขาว ราคาประมาณ 400 หยวน/ท่าน (ชำระได้กับทางหัวหน้าทัวร์)**

ค่า

๑๐ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

พักที่ **WULINGYUAN HOTEL** หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สี่

อุทยานจางเจี๋ยเจี๋ย • เขตอนุรักษ์ธรรมชาติเทียนจื่อซาน • ภูเขาฮัลเลลูย่าห์ • สะพานอันดับหนึ่งใต้ฟ้า • ถนนคนเดินซีปู้เจี๋ย

๑๐ (เช้า/กลางวัน/-)

เช้า

๑๐ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น

นำท่านเดินทางสู่ **เขตอุทยานจางเจี๋ยเจี๋ย** ตั้งอยู่ทางตะวันตกเฉียงเหนือของมณฑลหูหนาน เป็นพื้นที่ที่มีลักษณะพิเศษและมีทัศนียภาพที่งดงาม จางเจี๋ยเจี๋ยได้ถูกประกาศให้เป็นเขตอนุรักษ์อุทยานแห่งชาติในปี ค.ศ. 1982 แบ่งออกเป็น 3 ส่วน ได้แก่ **วนอุทยานแห่งชาติหุบเขาซูยี่** และ**ภูเขาเทียนจื่อซาน** ความโดดเด่นของที่นี่คือ ยอดเขาและเสาหินทรายที่ตั้งตระหง่านกว่า 3,000 ยอด และสูงกว่า 200 เมตร มีภูมิทัศน์ที่งดงามจนได้รับการประกาศให้เป็นมรดกโลกปี 1992 จาก UNESCO

กลางวัน

๑๐ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

เที่ยวชม **เขตอนุรักษ์ธรรมชาติเทียนจื่อซาน** เป็นเขตป่าอนุรักษ์ต่อเนื่องมาจากทางด้านทิศเหนือของอุทยานแห่งชาติจางเจี๋ยเจี๋ย มีอากาศเย็นสบายตลอดทั้งปี และมีจุดชมวิวที่สามารถมองเห็นยอดเขาน้อยใหญ่นับมากกว่าร้อยยอด ชมทิวทัศน์ที่สวยงามของ **สะพานอันดับหนึ่งใต้ฟ้า (เทียนเสี้ยต้อฉีเฉียว)** เคยเป็นสถานที่ถ่ายทำภาพยนตร์ชื่อดังหลายเรื่อง ตื่นตาตื่นใจไปกับทิวทัศน์ธรรมชาติที่สวยงามแสนประทับใจ ลงโดยลิฟท์แก้วไปหลงที่จุดที่สูงที่สุด 326 เมตร นำท่านสู่ดินแดนมรดกโลกทางธรรมชาติของจีน **ภูเขาฮัลเลลูย่าห์** ที่ทุกคนคุ้นตากันดีจากภาพยนตร์ชื่อดัง “อวตาร” ระหว่างทางผ่านชมขุนเขาอันน้อยใหญ่ สองข้างทางเขียวชะอุ่มไปด้วยต้นไม้หนาพันธุ์ (รวมค่าลิฟท์ ขึ้น-ลง)



OPTION: สะพานแก้วข้ามหุบเขา แกรนด์แคนยอน อุทยานจางเจีย

เจีย

แกรนด์แคนยอน อุทยานจางเจียเจีย ดินแดนแห่งหุบเขาอวตาร แหล่งท่องเที่ยวระดับ 5 A และมรดกโลกทางธรรมชาติของจีน พบกับความร่มรื่นที่ถูกโอบล้อมไปด้วยธรรมชาติ นำท่านข้าม**สะพานแก้ว** สะพานที่ทอดตัวผ่านหุบเขาลึกที่ยาวและสูงที่สุดในโลก เดินลัดเลาะบนทางเดินทางกระจกคริสตัลใสแจ๋ว **“SKY WALK”** ชมวิวยอดเขาและหน้าผาที่สวยงาม พร้อมดื่มด่ำวิวทิวทัศน์ที่สวยงามเกินคำบรรยายใดๆ ซึ่งตัวสะพานนั้นสร้างจากกระจกนิรภัยถึง 99 แผ่น

→ ค่าบัตร ราคาท่านละประมาณ 450 หยวน (ชำระได้กับทางหัวหน้าทัวร์)



จากนั้น นำท่านสู่ **ถนนคนเดินซีบูเจีย** เป็นถนนโบราณที่ลงทุนจัดสร้างโดยรัฐบาลท้องถิ่นของจางเจียเจีย เพื่อให้นักท่องเที่ยวสามารถมาช้อปปิ้งและสร้างรายได้ให้กับชาวบ้านท้องถิ่น ซึ่งสองข้างทางประกอบไปด้วย ร้านอาหารพื้นเมือง ร้านขายของที่ระลึก ร้านขนม เป็นต้น

เย็น **อิสระอาหารเย็นเพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว**

จากนั้น พักที่ **WULINGYUAN HOTEL** หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่ห้า เมืองจางเจียเจีย • ผ่านชมหุบเขาป่าย้าจ้ง • ฉางซา • ถนนคนเดินทางซิงถู่ • สนามบินฉางซา หวงฮวา • สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ

๑๐ (เช้า/กลางวัน/-)

เช้า ๑๐ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ **เมืองฉางซา** เมืองหลวงของมณฑลหูหนานซึ่งมีความสำคัญทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งหนึ่งของจีนรวมทั้งเป็นศูนย์กลางด้านการเมืองเศรษฐกิจ

และวัฒนธรรม ของมณฑลหูหนานด้วย มีคำกล่าวว่า “หากมาจางเจี๋ยเจี๋ยแล้ว ไม่ได้มาจาง
ซาเมืองเอก...ก็เหมือนมาไม่ถึงหูหนาน” ระหว่างทางแวะชม **ผ่านชมหุบเขาป่าย้ง**

กลางวัน **๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น อีสาระซื้อปิ้ง **ถนนหวงชิ่งลู่** ตลาดใหญ่ที่สุดของมณฑลหูหนาน มีสินค้ามากมายให้ท่าน
เลือกซื้อทั้งสินค้าแบรนด์เนม ยี่ห้อจีนชื่อดัง ร้าน POP MART และสินค้าราคาถูก รวมถึงมี
ของกินพื้นเมืองให้ท่านเลือกสรร และชูปเปอร์มาเกตท้องถิ่นให้ท่านซื้อของพื้นเมืองเป็น
ของฝาก

เย็น **อิสระอาหารเย็นเพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว**

ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน

23.30 น. ออกเดินทางสู่ **สนามบินสุวรรณภูมิ** โดยเที่ยวบินที่ **VZ3605 (ไม่บริการอาหารบนเครื่อง)**

02.00+1 น. เดินทางถึง **กรุงเทพฯ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

จางซา จางเจี๋ยเจี๋ย พักเมืองโบราณฟูหรงเงิน 5 วัน 4 คืน

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่และเด็ก พัก 2-3 ท่าน	ราคาไม่รวม ตัวเครื่องบิน	พักเดี่ยว (ชำระเพิ่ม)
09-13 ตุลาคม 2567 วันสวรรคต ร.9	28,999	23,999	5,000
11-15 ตุลาคม 2567 วันสวรรคต ร.9	28,999	23,999	5,000
13-17 ตุลาคม 2567 วันสวรรคต ร.9	28,999	23,999	5,000
16-20 ตุลาคม 2567	26,999	21,999	5,000
18-22 ตุลาคม 2567	26,999	21,999	5,000
20-24 ตุลาคม 2567 วันปิยะมหาราช	28,999	23,999	5,000

23-27 ตุลาคม 2567 วันปิยะมหาราช	28,999	23,999	5,000
25-29 ตุลาคม 2567	26,999	21,999	5,000
27-31 ตุลาคม 2567	26,999	21,999	5,000
30 ตุลาคม-03 พฤศจิกายน 2567	26,999	21,999	5,000
01-05 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
03-07 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
06-10 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
08-12 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
10-14 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
13-17 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
15-19 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
17-21 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
20-24 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
22-26 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
24-28 พฤศจิกายน 2567	25,999	20,999	5,000
27 พฤศจิกายน-01 ธันวาคม 2567	25,999	20,999	5,000
29 พฤศจิกายน-03 ธันวาคม 2567	26,999	21,999	5,000
01-05 ธันวาคม 2567 วันพ่อแห่งชาติ	28,999	23,999	5,000
04-08 ธันวาคม 2567 วันพ่อแห่งชาติ	28,999	23,999	5,000
06-10 ธันวาคม 2567 วันรัฐธรรมนูญ	28,999	23,999	5,000

08-12 ธันวาคม 2567 วันรัฐธรรมนูญ	28,999	23,999	5,000
11-15 ธันวาคม 2567	26,999	21,999	5,000
13-17 ธันวาคม 2567	26,999	21,999	5,000
15-19 ธันวาคม 2567	26,999	21,999	5,000
18-22 ธันวาคม 2567	26,999	21,999	5,000
20-24 ธันวาคม 2567	26,999	21,999	5,000
22-26 ธันวาคม 2567 วันคริสต์มาส	27,999	22,999	5,000
25-29 ธันวาคม 2567 วันคริสต์มาส	27,999	22,999	5,000
27-31 ธันวาคม 2567 วันปีใหม่	29,999	24,999	6,000
29 ธันวาคม-02 มกราคม 2568 วันปีใหม่	30,999	25,999	6,000
01-05 มกราคม 2568 วันปีใหม่	29,999	24,999	6,000
03-07 มกราคม 2568	25,999	20,999	5,000
05-09 มกราคม 2568	25,999	20,999	5,000
08-12 มกราคม 2568	25,999	20,999	5,000
10-14 มกราคม 2568	25,999	20,999	5,000
12-16 มกราคม 2568	25,999	20,999	5,000

โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE ROOM (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพัก ในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพัก จะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่ เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี
- ไม่มีราคา JOINLAND เนื่องจากเป็นเที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทางไม่สามารถคืนค่าตั๋ว เครื่องบินได้ทุกกรณี
- **โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศ ยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ**
- **ข้อความสำคัญ!** พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม

เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกตั๋ว



เอกสารที่ใช้ประกอบการเดินทาง

- เอกสารรับรองการได้รับวัคซีนป้องกันโควิด 19 จำนวน 2 เข็มขึ้นไป หรือใบรับรองผลการตรวจโควิด RT-PCR (ในกรณีที่ยังไม่ได้รับวัคซีน)

การจองตั๋ว

- กรุณาจองตั๋วล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ 10,000 บาท ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาลกรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

กรณียกเลิก : จอยกรุ๊ป

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 45 วันขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ยกเลิกก่อนการเดินทาง 60 วัน จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 45 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าตั๋ว 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 30 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าตั๋วทั้งหมดไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

กรณียกเลิก : ตัดกรุ๊ป

- ยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางต้องทำก่อนการเดินทาง 60 วัน บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางภายใน 60 วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางหลังชำระเต็มจำนวน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าตั๋วทั้งหมดโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น

กรณีเจ็บป่วย

- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง
- ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

กรณีจองตั๋ววันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกตั๋ว ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าตั๋วทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น

อัตราค่าบริการรวม



- ✉ ตัวเครื่องบินไป - กลับพร้อมคนละ (ไม่สามารถสะสมไม่ได้)
- ✂ ภาษีน้ำมันและภาษีตัวทุกชนิด (สงวนสิทธิ์ให้เพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- 🏠 ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋า ตามที่สายการบินกำหนด
- 🏨 ที่พักรวมตามรายการ พักห้องละ 2-3 ท่าน (กรณีที่มีโรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้าจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักห้องเดียว)
- 🍽 มื้ออาหารตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- 🍷 ค่าน้ำดื่มบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- 🗨 ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- 🚗 ค่ารถโค้ช รับ-ส่ง สถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- 📄 ประกันอุบัติเหตุวงเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปตามเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

*เงื่อนไขประกอบการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทาง ระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

อัตราค่าบริการไม่รวม



- ✗ ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3%
- ✗ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✗ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด
- ✗ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ, โทรศัพท์-โทรสาร, อินเทอร์เน็ต, มิניบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✗ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✗ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ รวมทั้งทิป 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
- ✗ ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับโรค COVID-19 ทุกกรณี
- ✗ ค่าวีซ่าท่องเที่ยวเข้าประเทศจีน กรณีทางรัฐบาลจีนประกาศยกเลิกฟรีวีซ่า หรือเดินทางเข้าประเทศจีนเกิน 180 วัน/ปี ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประกาศของทางรัฐบาลจีนเป็นหลัก
- ✗ ค่าดำเนินการวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติที่ไม่ได้รับการยกเว้นวีซ่า ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ดำเนินการยื่นวีซ่าด้วยตนเอง และชำระค่าธรรมเนียมวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติหรือต่างด้าว

****ทิปหัวหน้าทัวร์ ไม่บังคับ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน****



กรณีที่ต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้ง ก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์บิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์บิน มีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขดังกล่าว

เงื่อนไขอื่น ๆ



- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (15 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทฯ ต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
- กรณีที่ท่านต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์ทบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
- กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วัน ก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)
- กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า - ออกประเทศใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด

โรงแรมที่พัก



- 🚩 เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพักโรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์ เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (มาตรฐานประเทศจีน)

อาหาร



- 🚩 อาหารท้องถิ่นของประเทศจีน ชาวจีนนิยมรับประทานทั้งผัก และเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักๆ กัน ส่วนอาหารประเภทข้าวแป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

**** หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) ทานอาหารเจ ทานอาหารมังสวิรัต หรือแพ้อาหารต่างๆ โปรดแจ้งอย่างละเอียด ****



รายละเอียดเพิ่มเติม



- บริษัทฯ มีสิทธิในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯ รับผิดชอบเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบต่ออายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อเหตุทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน, สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกองกำลังหรือกรณีผ่านด่านศุลกากรเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ หรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อเหตุทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ ทัวร์)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อเหตุทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อเหตุทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯ และในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- ตัวเครื่องบินเป็นตัวราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัทฯ สงวนสิทธิ์ปรับราคาตั๋วดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ที่ได้รับรู้ไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีรายการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆ หรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการทูต ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อเหตุทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาตให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อเหตุทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อเหตุทั้งสิ้น
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น



ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทางและรายการทัวร์อย่างละเอียด
ทุกหน้าอย่างถี่ถ้วนแล้วจึงมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง